

# marantz®

**Modell PM-12 SE Bruksanvisning**

---

Integrated Amplifier

# Innehåll

Tillbehör .....	2
Om fjärrkontrollen .....	2
Sätta i batterierna .....	2
Fjärrkontrollens funktionsområde .....	2
Egenskaper .....	3
Högkvalitativt ljud .....	3
Hög prestanda .....	3
De olika delarna och deras funktioner .....	4
Frontpanelen .....	4
Bakpanelen .....	5
Fjärrkontroll .....	6
<b>Anslutningar .....</b>	<b>8</b>
Ansluta högtalarna .....	8
Högtalaranslutning .....	9
Ansluta uppspelningsutrustning .....	9
Ansluta inspelningsutrustning .....	9
Ansluta flera PM-12 SE-enheter (F.C.B.S.-anslutning) .....	10
Förberedelser för F.C.B.S.-anslutning .....	10
Stereoklar dubbelförstärkaranslutning .....	11
Anslutning för 5.1 flerkanalig uppspelning .....	13
Ansluta en förstärkare .....	14
Ansluta enheter med fjärrkontrollanslutningar .....	15
Utföra åtgärder på den här enheten när den är utom synhåll .....	15
Fjärransluta Marantz-ljudenheter .....	15
Ansluta nätkabeln .....	15

<b>Avspelning .....</b>	<b>16</b>
Slå på strömmen .....	16
Välja ingångskälla .....	16
Justera volymen .....	16
Stänga av ljudet tillfälligt (Ljuddämpning) .....	16
Justera volymbalansen (LEVEL) och ljudkvaliteten (BASS/ TREBLE) .....	17
Ändra displayens ljusstyrka .....	18
Släcka belysningen .....	18
Spela upp CD-skivor .....	18
Spela in .....	18

<b>Inställningar .....</b>	<b>19</b>
Menyöversikt .....	19
Använda Menyerna .....	19
PHONO .....	20
AUTO STBY (Auto Standby) .....	20
ATT LEVEL (Attenuation Level) .....	20




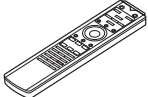
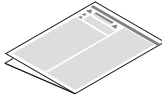

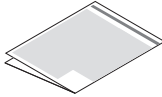
<b>Tips .....</b>	<b>21</b>
Tips .....	22
Felsökning .....	23
Felmeddelanden .....	25

<b>Bilaga .....</b>	<b>26</b>
Förklaring av termer .....	26
Varumärkesinformation .....	26
Tekniska data .....	27
Register .....	29

Tack för ditt val av denna Marantz-produkt.  
Läs igenom denna bruksanvisning noggrant för att lära dig använda apparaten rätt innan du börjar använda den.  
Spara bruksanvisningen för framtida bruk när du har läst den.

## Tillbehör

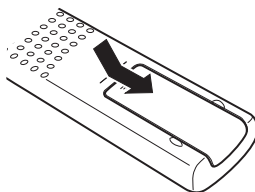
Kontrollera att följande saker levereras tillsammans med produkten.

 Snabbstartsguide	 Nätkabel
 CD-svkiva (Bruksanvisning)	 Fjärrkontroll (RC005PMSA)
 Säkerhetsinstruktioner	 R03/AAA-batterier
 Försiktighetsråd om användning av batterierna	

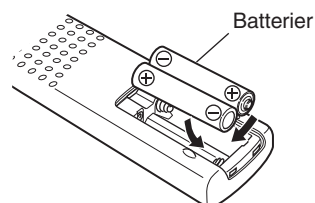
## Om fjärrkontrollen

### Sätta i batterierna

- 1 För det bakre locket i pilens riktning och avlägsna det.



- 2 Sätt två batterier i batterihållaren på det sätt som visas.



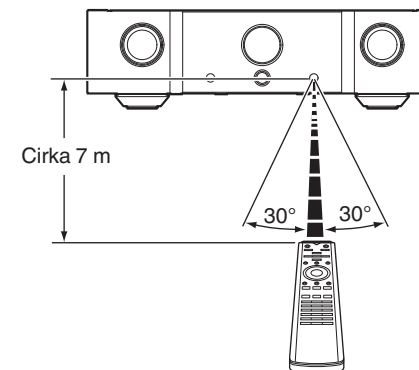
- 3 Sätt tillbaka batterilocket.

#### OBSERVERA

- För att motverka skador eller att batterivätska läcker ut:
  - Använd inte ett nytt batteri tillsammans med ett gammalt.
  - Använd inte två olika batterityper tillsammans.
- Ta ut batterierna ur batterifacket om fjärrkontrollen inte ska användas under längre tid.
- Om batterivätska läcker ut, ska du noggrant torka bort vätskan i batterifacket och sedan sätta i nya batterier.

## Fjärrkontrollens funktionsområde

Rikta fjärrkontrollen mot fjärrkontrollsensorn när du använder den.



## Egenskaper

### Högkvalitativt ljud

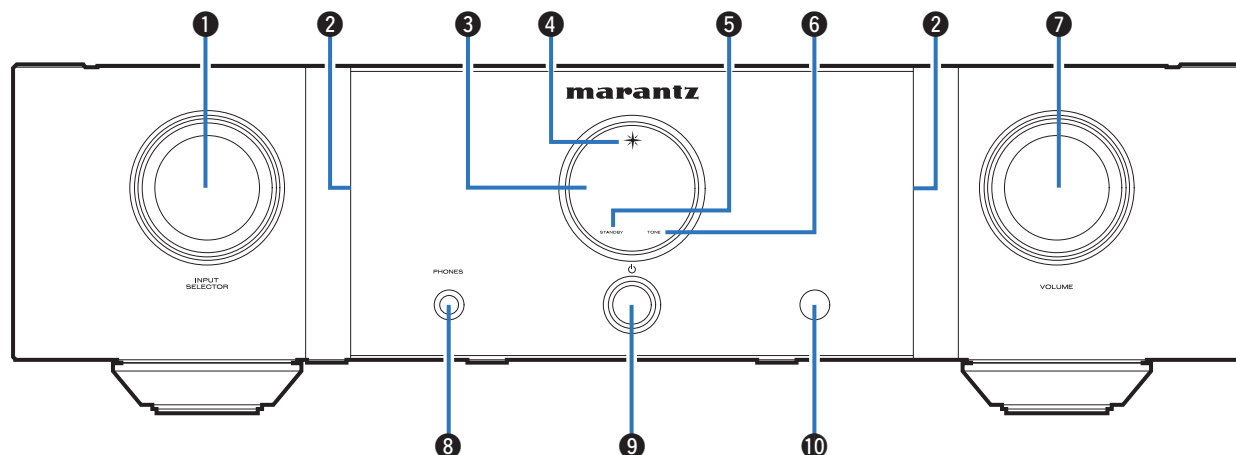
- **HDAM®SA3-modul**  
HDAM® SA3 är en central förstärkarmodul för strömåterkopplingsförstärkare. Den installeras i spänning-till-ström-omvandlaren, den viktigaste komponenten, för att förbättra kretsens stabilitet och åstadkomma höghastighetsljud.
- **Linjär volymkontroll**  
HDAM® SA3 kombineras med en JRC volym-IC för att åstadkomma låg förvrängning och högt signal-till-brus-förhållande. Ett volymintervall mellan 0 och -99,5 dB kan styras jämnt i steg om  $\pm 0,5$  dB.
- **Effektförstärkarmodul för Hypex-växling**  
Effektförstärkaren innehåller en förstärkarmodul med Hypex NCore®-växling. Förstärkarmodulen med växling minimerar förvrängning från bas- till diskantvolym, och frekvensegenskaperna förändras inte av högtalarnas impedans, vilket ger extremt höga prestanda. Den kan användas med en förstärkt höghastighetskrets innehållande HDAM® SA3 för att naturtroget och exakt förmedla den detaljerade informationen i DSD- och högupplösta ljudkällor.
- **Marantz Musical Premium Phono EQ**  
Den nya Marantz Musical Premium Phono EQ-phonoutjämnaren är framtagen för MM/MC-pickups i syfte att skapa ett rikt ljud som i högre grad efterliknar analogt ljud. Denna krets innehåller en ny återkopplingsfri utjämningsförstärkare och MC-headförstärkare utvecklad av HDAM. J-FET-ingång används, vilket innebär att ingångens kopplingskondensator kan elimineras. Detta ger en renare signalväg i den mindre signalsektionen.
- **Delar med hög ljudkvalitet används**  
Delar med hög ljudkvalitet används i alla delar av kretsen, inklusive MELF-resistorer och filmkondensatorer med hög ljudkvalitet.
- **Chassi med dubbla lager**
- **Ingångsanslutningar för analogt ljud i högkvalitativ maskinbearbetad koppar (endast CD/PHONO)**
- **Högklassiga högtalaranslutningar i koppar**

### Hög prestanda

- **F.C.B.S.**  
Ett flytande bussystem för styrning (Floating Control Bus System eller F.C.B.S.) låter användaren koppla samman upp till fyra PM-12 SE-enheter, vilket gör en stor mängd användningsområden möjliga med kompletta anslutningar för två förstärkare och flera kanaler. Dessutom skapas ingen jordslinga när flera PM-12 SE-enheter ansluts, vilket gör att ljudkvaliteten inte påverkas negativt.
- **Dubbelförstärkarläge**  
Fullständig dubbelförstärkaranslutning som utvecklats av Marantz tillåter en akustikåtergivning som aldrig tidigare uppnåtts. Den synkroniserade driften av två PM-12 SE-enheter möjliggörs av en F.C.B.S.-anslutning (flytande bussystem för styrning), med varje PM-12 SE i dubbelförstärkarläge och fungerande som en enkanalig integrerad förstärkare.
- **Effektförstärkarläge**  
I detta läge arbetar enheten som en effektförstärkare.
- **Tonkontrollförstärkare**  
En elektronisk tonkontrollförstärkare används för att justera bas- och diskantvolymerna i steg om 1 dB inom ett  $\pm 6$  dB-intervall.

# De olika delarna och deras funktioner

## Frontpanelen



### 1 INPUT SELECTOR-kontroll

Med den här kontrollen väljer du ingångskälla.  
(☞ sid. 16)

### 2 Belysning

Belysningen tänds (blå).

### 3 Visning

Här visas olika typer av information.

### 4 Strömindikator

Följande ljusindikatorer visas beroende på strömstatus:

- Strömmen är på : Blå
- Standby: Av
- Ström av: Av

### 5 STANDBY-indikator

Följande ljusindikatorer visas beroende på strömstatus:

- Strömmen är på : Av
- Standby : Röd
- Ström av: Av

### 6 TONE-indikator

A blå lampa tänds när tonkontrollen aktiveras. (☞ sid. 17)

### 7 VOLUME-ratt

Med dessa ställer du in volymnivån. (☞ sid. 16)

### 8 Hörlursuttag (PHONES)

Används för anslutning av hörlurar.

När hörlurar ansluts till det här uttaget matas inget ljud ut från högtalaranslutningarna.

#### OBSERVERA

- Undvik hörselskador genom att inte lyssna på för hög volym när du använder hörlurarna.

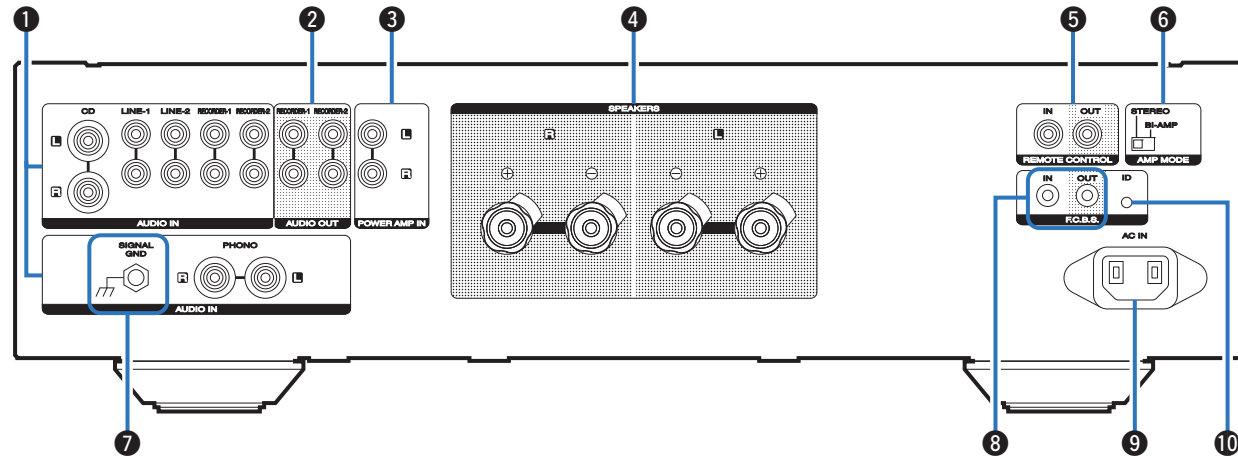
### 9 Strömbrytare (⏻)

Med den här knappen slår du på/av strömmen.  
(☞ sid. 16)

### 10 Fjärrkontrollsensor

Den här sensorn tar emot signaler från fjärrkontrollen.  
(☞ sid. 2)

## Bakpanelen

**1** Ingånganslutningar för analogt ljud (AUDIO IN)

Ansluta till en enhet som har analoga ljudutgångar.

- "Ansluta uppspelningsutrustning" (☞ sid. 9)
- "Ansluta inspelningsutrustning" (☞ sid. 9)

**2** Analoga ljudutgångar (AUDIO OUT)

Används för anslutning av ingången till en inspelare. (☞ sid. 9)

**3** Effektförstärkaranslutningar (POWER AMP IN)

Används för att ansluta en förförstärkare när den här enheten används som effektförstärkare. (☞ sid. 14)

**4** Högtalaranslutningar (SPEAKERS)

Används för anslutning av högtalare. (☞ sid. 8)

**5** Utgångs-/ingånganslutningar för fjärrkontroll (REMOTE CONTROL)

Används för anslutning av Marantz-enheter som är kompatibla med fjärrkontrollfunktionen. (☞ sid. 15)

**6** AMP MODE-brytare

Används för att byta förstärkarläge (STEREO/BI-AMP). (☞ sid. 11)

**7** SIGNAL GND-anslutning

Används för att ansluta skivspelarens jordkabel. (☞ sid. 9)

**8** F.C.B.S.-anslutningar

Används för att ansluta ett högkvalitativt uppspelningssystem med två eller fler PM-12 SE-enheter. (☞ sid. 10)

**9** Elanslutning (AC IN)

Används för anslutning av nätkabeln. (☞ sid. 15)

**10** F.C.B.S. ID-knapp

Används för att ställa in ID-numret för F.C.B.S. (☞ sid. 11)

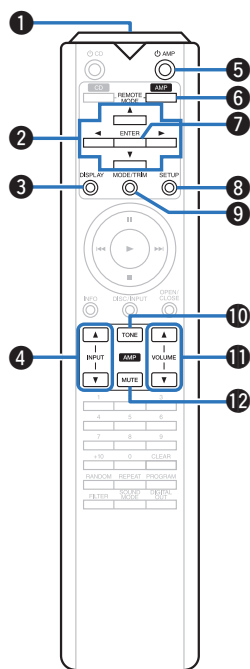
## Fjärrkontroll

Den medföljande fjärrkontrollen kan användas för att styra en CD-spelare från Marantz utöver den här enheten.

- "Användning av CD-spelare" (☞ sid. 7)

### Placera enheten

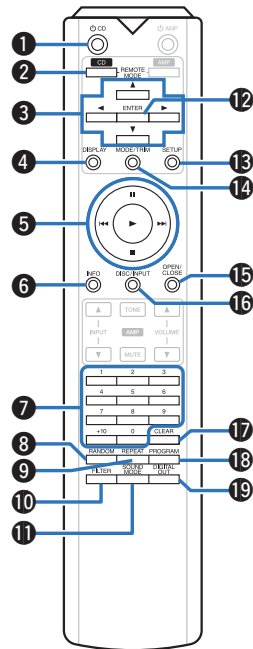
För att använda förstärkaren, trycker du på REMOTE MODE AMP-knappen för att byta fjärrkontrollens funktionsläge till förstärkare.



- 1 Fjärrkontrollsändare**  
Denna överför signaler från fjärrkontrollen. (☞ sid. 2)
- 2 Markörknappar (Δ▽◀▶)**  
Med dessa väljer du inställningar.
- 3 DISPLAY-knapp**  
Varje gång du trycker ändras ljusstyrkan på displayen. Tryck och håll ned för att slå på/av belysningslampan.
- 4 Ingångsväljare (INPUT ▲▼)**  
Med den här kontrollen väljer du ingångskälla. (☞ sid. 16)
- 5 Strömbrytare (⏻ AMP)**  
Med den här knappen slår du på/av strömmen (standby). (☞ sid. 16)
- 6 Knapp för val av fjärrkontrollläge (REMOTE MODE AMP)**  
Detta byter fjärrkontrollens kontrolläge till förstärkare.
- 7 ENTER-knapp**  
Med den här knappen bekräftar du inställningar.
- 8 SETUP-knapp**  
Med den här knappen visar du inställningsmenyn på skärmen. (☞ sid. 19)
- 9 MODE/TRIM-knapp**  
Detta visar menyn för justering av volymbalans på skärmen. (☞ sid. 17)
- 10 TONE-knapp**  
Slår på/stänger av tonkontrollfunktionen. (☞ sid. 17)
- 11 VOLUME-knappar (▲▼)**  
Med dessa ställer du in volymnivån. (☞ sid. 16)
- 12 MUTE-knapp**  
Med den här knappen stänger du av ljudet. (☞ sid. 16)

## □ Användning av CD-spelare

När du vill använda en CD-spelare från Marantz trycker du på REMOTE MODE CD-knappen för att byta till fjärrkontrollläget för CD.



- 1 Strömbrytare (⏻ CD)
- 2 Knapp för att välja fjärrkontrollläge (REMOTE MODE CD)
- 3 Markörknappar (⬆️⬇️⬇️⬆️)
- 4 DISPLAY-knapp
- 5 Systemtangent
- 6 Informationsknapp (INFO)
- 7 Sifvertangenter (0 – 9, +10)
- 8 RANDOM-knapp
- 9 REPEAT-knapp
- 10 FILTER-knapp
- 11 SOUND MODE-knapp
- 12 ENTER-knapp
- 13 SETUP-knapp
- 14 MODE/TRIM-knapp
- 15 OPEN/CLOSE-knapp
- 16 DISC/INPUT-knapp
- 17 CLEAR-knapp
- 18 PROGRAM-knapp
- 19 DIGITAL OUT-knapp



- Det är också möjligt att använda grundläggande förstärkarfunktioner, t.ex. att växla ingångskälla, trimma volymen och tysta ljudet när användarläget på fjärrkontrollen är satt till CD.
- Om du behöver hjälp med att använda fjärrkontrollen kan du även titta på de andra apparaternas bruksanvisningar.
- Det kanske inte går att styra vissa produkter med fjärrkontrollen.



# Anslutningar

## □ Innehåll




Ansluta högtalarna	8
Ansluta uppspelningsutrustning	9
Ansluta inspelningsutrustning	9
Ansluta flera PM-12 SE-enheter (F.C.B.S.-anslutning)	10
Ansluta en förstärkare	14
Ansluta enheter med fjärrkontrollanslutningar	15
Ansluta nätkabeln	15

### OBSERVERA

- Sätt inte i strömsladden förrän alla anslutningar har slutförts.
- Bunta inte ihop nätkablarna med anslutningskablarna. Om man gör det kan det uppstå brus och störningar.

## □ Kablar som används för anslutningarna

Använd de kablar som passar till de enheter du vill ansluta.

Högtalarkabel	
Ljudkabel	
Fjärranslutningskabel	

## Ansluta högtalarna

### OBSERVERA

- Koppla loss nätkabeln till enheten från vägguttaget innan du ansluter högtalarna.
- Anslut högtalarkablarna på ett sådant sätt att trådarna i anslutningskablarna inte sticker ut från anslutningarna. Skyddskretsen kan aktiveras om trådarna i högtalarkablarna rör vid bakpanelen eller om + och - sidorna rör vid varandra. ("Skyddskrets" (☞ sid. 26))
- Rör aldrig högtalaranslutningarna när nätsladden är ansluten. I detta fall finns risk för elektriska stötar.
- Använd högtalare med en impedans på 4 – 16 Ω/ohm.

## □ Ansluta högtalarkablarna

Kontrollera noggrant vänster (V) och höger (H) kanal och polariteterna + (röd) och - (vit) på högtalarna innan du ansluter dem till enheten. Var noga med att ansluta kanaler och polariteter rätt.

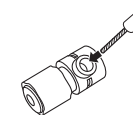
- 1** Skala av ca 10 mm av isoleringen från högtalarkabelns ände och snurra sedan ihop ledningarna ordentligt eller gör en terminering.



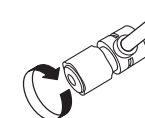
- 2** Lossa högtalarkontakten genom att vrida den moturs.



- 3** Sätt i högtalarkabelns ledning i fästet på högtalarkontakten.



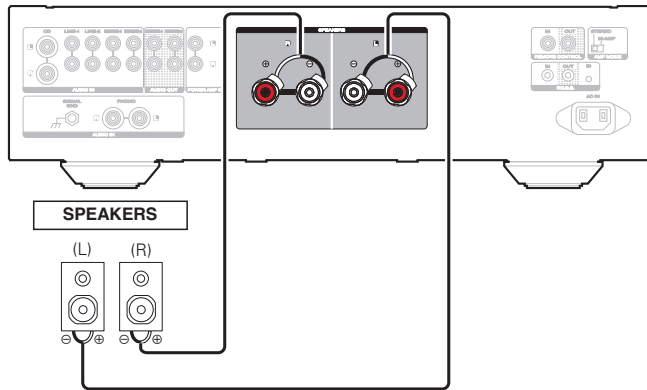
- 4** Dra fast högtalarkontakten genom att vrida den medurs.



### Spadkontaktsanslutning



## Högtalaranslutning

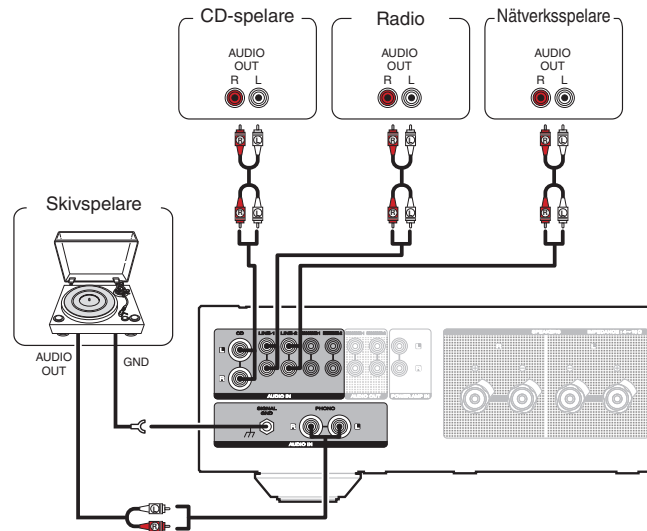


## Ansluta uppspelningsutrustning

Du kan koppla skivspelare, radioapparater, CD-spelare eller nätverksspelare till enheten.

Ställ in den här enhetens phono-utjämnare i enlighet med typen av skivspelarpickup som ska anslutas i "PHONO"-delen av inställningsmenyn. (☞ sid. 20)

Om du ställer in denna enhets ingångskälla på "PHONO" och höjer volymen utan att någon skivspelare är ansluten kan det höras ett "brummande" ljud från högtalarna.



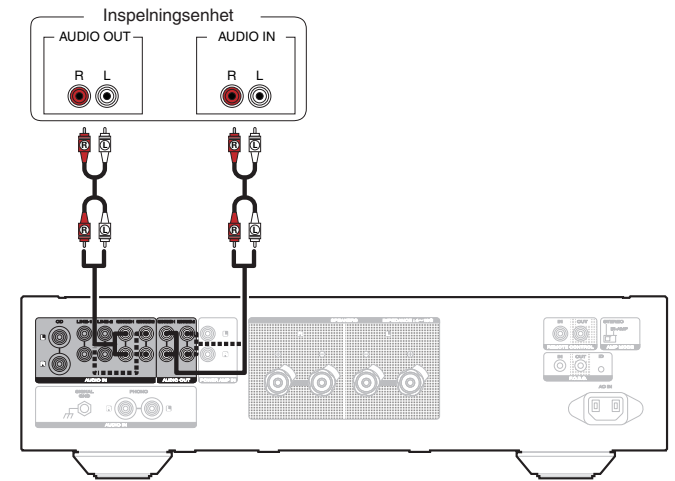
### OBSERVERA

- Den här enhetens jordanslutning (SIGNAL GND) är inte en jordpunktanslutning. Bruset kan minskas genom att använda den här anslutningen om det är mycket brus. Observera att beroende på vilken skivspelare du har kan anslutningen av jord få motsatt effekt och öka bruset. I detta fall är det inte nödvändigt att ansluta jordledningen.



- PHONO-ingångarna har försetts med en kortslutningsbrygga. Ta loss bryggan vid anslutning av en skivspelare. För eventuell bruk i framtiden bör du förvara bryggan på en säker plats där det inte finns risk att den tappas bort.

## Ansluta inspelningsutrustning



### OBSERVERA

- Sätt aldrig i kortslutningsbryggan i inspelningsutgången (AUDIO OUT RECORDER). Detta kan skada utrustningen.

## Ansluta flera PM-12 SE-enheter (F.C.B.S.-anslutning)

Marantz F.C.B.S. (flytande bussystem för styrning) är ett högkvalitativt ljudsystem för att koppla samman styrningen av flera PM-12 SE-enheter (upp till 4 enheter). Varje enhet kontrolleras via ett ID-nummer som registreras i förväg.

ID-numren måste ställas in på en enhet (masterenhet) och en underordnad enhet (slavenhet) som får sina kommandon från masterenheten. För slavenheter, registreras ID-numren i den ordning kommandon tas emot från masterenheten.

ID-nummer kan tilldelas enheter som ansluts via F.C.B.S. för att utföra sammankopplade åtgärder, t.ex. växla ingångskälla, justera volymen, tysta ljudet, justera volymbalansen, justera ljudkvaliteten och trimma skärmens ljusstyrka.

Utöver detta har F.C.B.S.-anslutningen av flera PM-12 SE-enheter funktionen att den växlar den här enhetens utsignal från stereo till mono så att enheten kan användas som en enkanalig förstärkare. Följ respektive instruktion för att göra de inställningar som krävs.

### Förberedelser för F.C.B.S.-anslutning

#### Skapa F.C.B.S. anslutningen

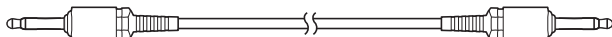
För att använda flera PM-12 SE-enheter gör du denna anslutning utöver ljudanslutningarna.

För mer information om varje anslutnings funktion, se respektive instruktioner.

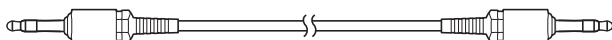
- "Stereoklar dubbelförstärkaranslutning" (☞ sid. 11)
- "Anslutning för 5.1 flerkanalig uppspelning" (☞ sid. 13)

Förbered det korrekta antalet ljudanslutningskablar för det antal enheter som ska kopplas samman. Någon av följande typer av kablar är tillräckliga.

- $\Phi 3,5$  mono minikontakt  $\leftrightarrow$   $\Phi 3,5$  monokabel med minikontakt



- $\Phi 3,5$  stereo minikontakt  $\leftrightarrow$   $\Phi 3,5$  stereokabel med minikontakt

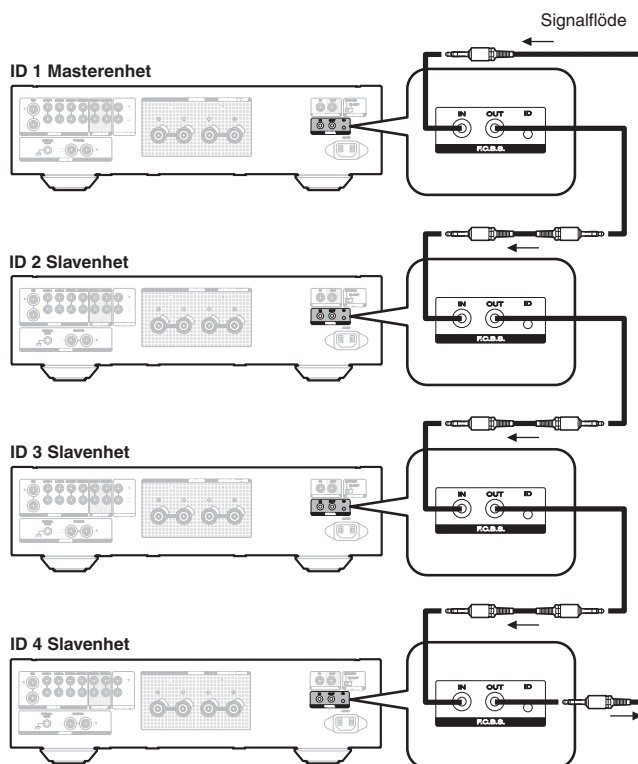


#### OBSERVERA

- Använd inte kablar som har inbyggd resistans.

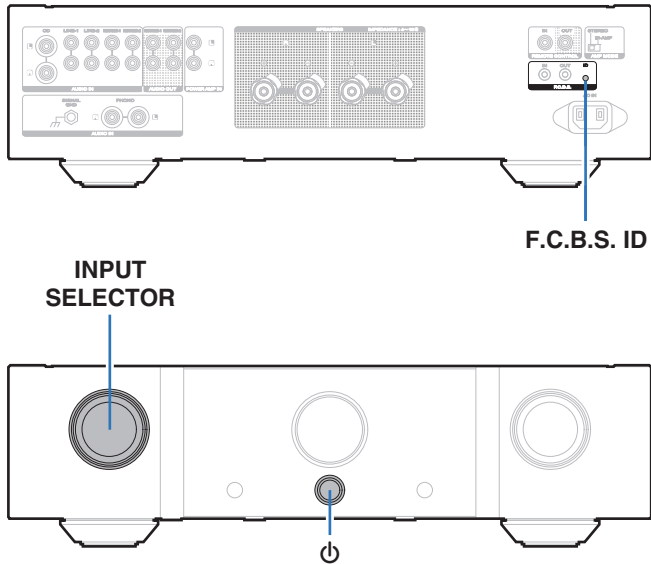
#### Anslutningsexempel

I följande anslutningsexempel, agerar en enhet med ID-nummer 1 masterförstärkare och kontrollerar övriga slavenheter med ID-nummer 2 till 4.



- F.C.B.S.-funktionen i PM-12 SE fungerar bara mellan samma modeller av PM-12 SE.
- Slå på/av strömmen till flera F.C.B.S.-anslutna enheter på följande sätt. Slå på strömmen från det lägsta till det högsta ID-numret. Stäng av strömmen från det högsta till det lägsta ID-numret.

## ☐ Hur du ställer in ID-numret för F.C.B.S.



**1** Medan du håller nere F.C.B.S. ID på den bakre panelen trycker du på .

**2** Vrid på INPUT SELECTOR på enheten för att välja ett ID-nummer.

- För en masterenhet måste ID-nummer 1 anges. För en slavenhet, ställer du in något ID-nummer mellan 2 och 4.

**3** Slå av enheten.

**4** Slå på enheten igen.

ID-numret visas på displayen i cirka 3 sekunder.

- Inställningen är sparad.
- Enheten som är registrerad som slavenhet visar "SLAVE" på displayen.



- Om du använder den här enheten som en fristående stereoförstärkare ställer du in ID-numret till "0". (Standardinställningen är "0".)
- Om ID-numret ställs in på något annat än "0", så kan inte denna enhet användas för självständig användning.

## Stereoklar dubbelförstärkaranslutning

Detta läge låter två förstärkare anslutna till den här enheten fungera som en enkanalig förstärkare. För att använda detta läge krävs två F.C.B.S.-anslutna PM-12 SE-enheter.

För att växla läget använder du AMP MODE-brytaren på den bakre panelen när strömmen är avstängd.

Om denna enhet är inställd på dubbelförstärkarläge, "BI-AMP" visas på displayen.

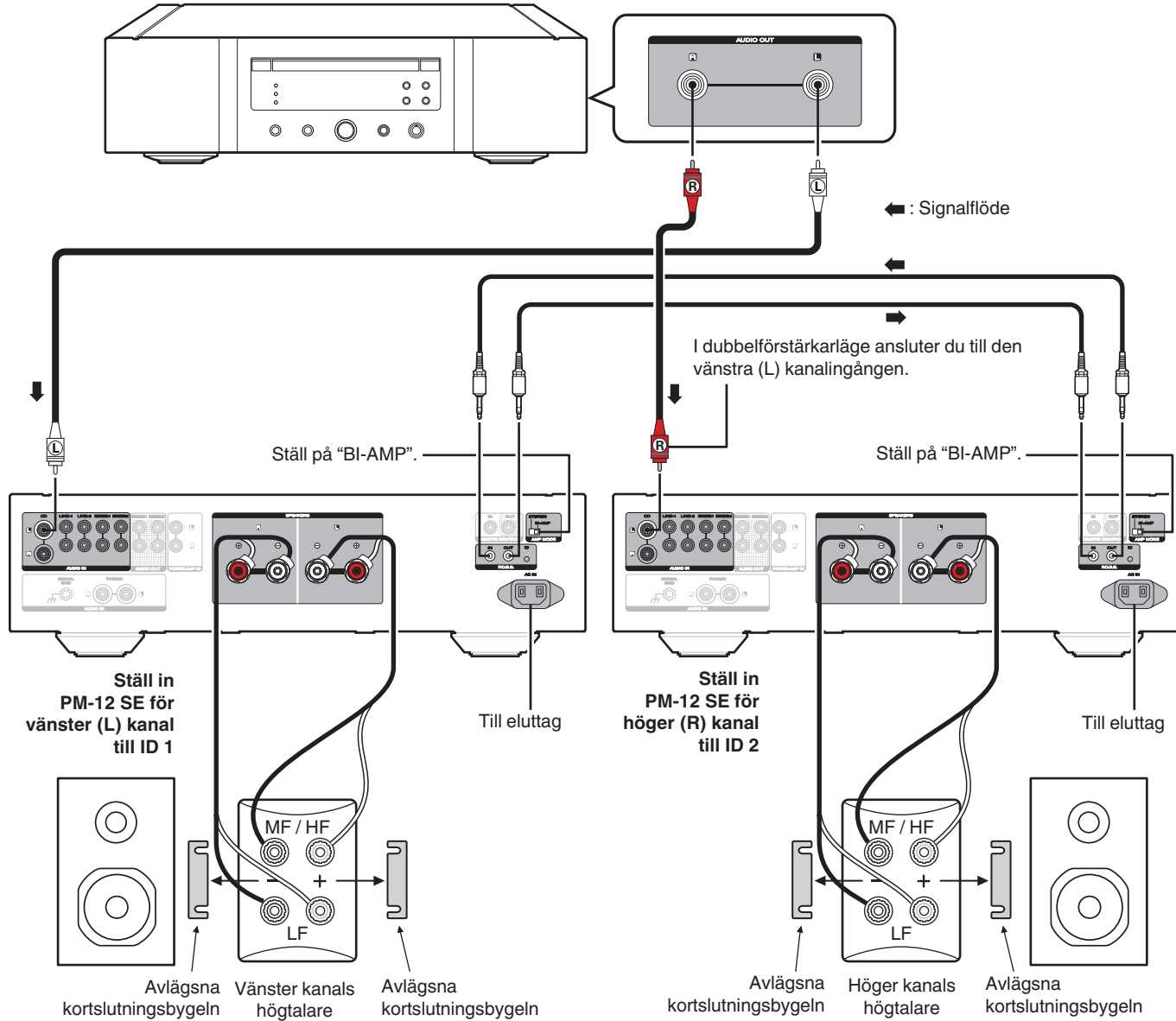
I dubbelförstärkarläge ansluter du till den vänstra kanalingången. Den högra kanalingången är inaktiverad.

Samma ut signaler skickas på både vänster och höger kanals utgång.



- Se till att strömmen är avstängd innan du använder AMP MODE-brytaren. Inställningar kan konfigureras när strömmen är påslagen.
- I dubbelförstärkarläge kan inte de högra (R) kanalingångarna användas.
- I dubbelförstärkarläge skickas den vänstra (L) kanalens ingång ut på bägge kanalernas utgångar. Därför spelas samma signaler upp från både L- och R-kanalen i hörlurskontakten RECORDER OUT.
- Högtalarsystem som är anslutna via färdiga dubbelförstärkaranslutningar måste stödja dubbelförstärkaranslutningar. Innan du ansluter dina högtalare bör du kontrollera i deras bruksanvisning eller med tillverkaren att de stöder anslutning till två förstärkare.

Super Audio CD-spelare m.m.



## Anslutning för 5.1 flerkanalig uppspelning

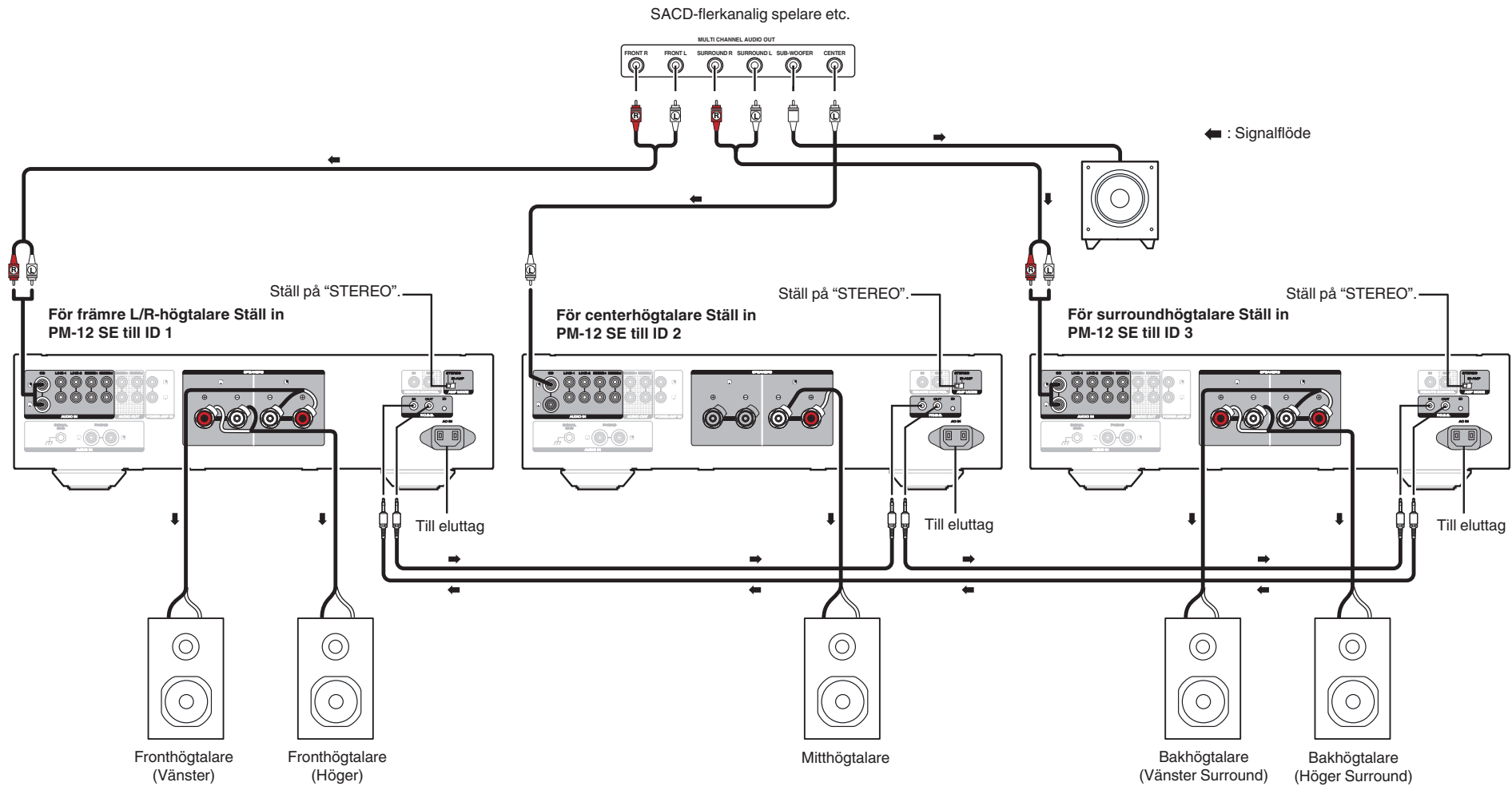
Tre PM-12 SE-enheter kan anslutas via F.C.B.S. och användas i sammankopplat läge. Information om F.C.B.S.-anslutningar finns under "Exempel på anslutningar" (☞ sid. 10)).

Anslut de utgångar för spelare som har 5.1 kanals analoga utgångar till var och en av de tre enheterna.

Mer information om hur du använder den aktiva subwoofern finns i dess bruksanvisning.

Ställ in ID-numren för de tre förstärkarna enligt beskrivningen i avsnittet Hur du ställer in ID-numret för F.C.B.S. (☞ sid. 11)

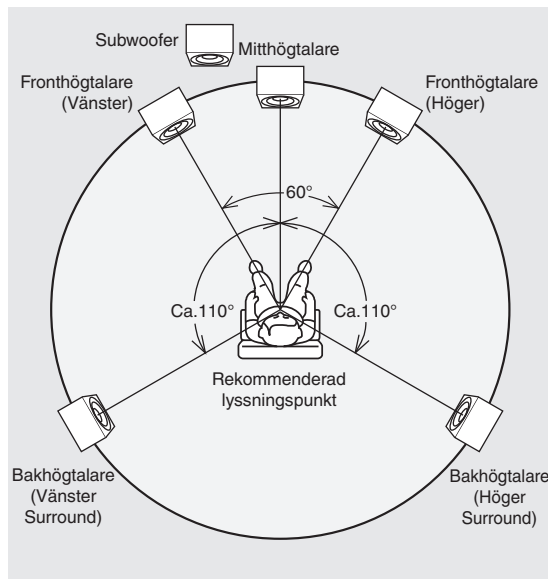
- När enheten med ID 1 används, kommer enheterna med ID 2 och ID 3 att arbeta synkroniserat.



## □ Högtalarplacering för Super Audio flerkanaligt ljud

För att kunna njuta av Super Audio CD flerkanaligt ljud med bästa möjliga akustik, så rekommenderas du att placera högtalarna enligt specifikationen i ITU-R BS.775-1 från International Telecommunication Union (ITU). Super Audio CD flerkanalsskivor spelas in och mixas för att uppnå optimal effekt med ett högtalarsystem utplacerat enligt specifikationen i ITU-R BS.775-1.

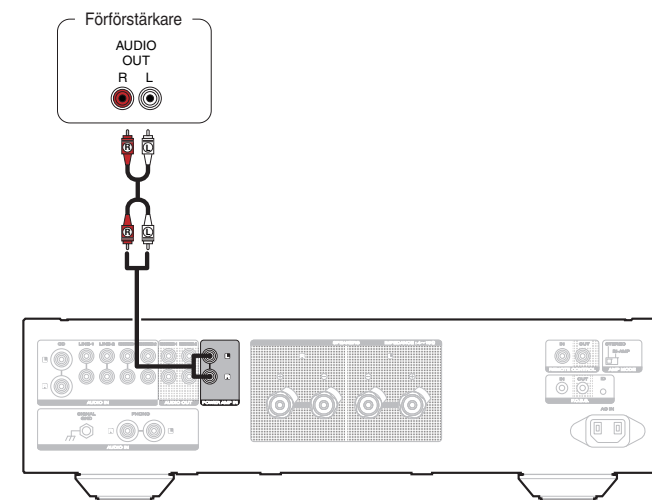
- Med Super Audio CD flerkanalsskivor spelas musiksигnalen i princip in på 5 kanaler (3 – 6 kanaler ibland), men i vissa fall spelas LFE (för subwoofer) in som en sjätte kanal.
- Varje skiva anger hur många kanaler som spelats in på den.
- Standardplaceringen är 3 högtalare fram och 2 bak då flerkanalsskivor vanligen har 5 kanaler. De 2 främre, 1 center och 2 surround (bakre) högtalarna ska ställas i en cirkel kring lyssningspunkten. Om du använder högtalare av olika storlek, justera volymens balans på förstärkaren.
- Placeringen av subwoofern i figuren är endast ur informationssynpunkt. Den kan placeras vart som helst i rummet. Information om anslutning och placering finns i bruksanvisningen till subwoofern.



- ITU (International Telecommunication Union) ITU är en speciell organisation inom Förenta Nationerna. Den består av ett antal organ, av vilket ett är Radio Broadcasting Section. ITU-R BS i sin rekommendation som består av standarder relaterade till sändande (ljud) verksamheter, vilka en är ITU-R BS.775-1 som styr "flerkanaliga stereoljudsystem".

## Ansluta en förförstärkare

Om du använder en förförstärkare ska den anslutas enligt anvisningarna nedan och du kan sedan använda den här enheten som en effektförstärkare.



### 1 Vrid INPUT SELECTOR på huvudenheten för att välja ingångskällan till "PWR AMP".



- Du kan inte använda ingångskällans växlingsknappar på fjärrkontrollen för att välja "PWR AMP".
- Det är inte möjligt att justera volymen, tysta ljudet eller att justera volymbalansen (LEVEL) och ljudkvaliteten (BASS/TREBLE) när ingångskällan är "PWR AMP". Dessa justeras via förförstärkaren som är ansluten till enheten.
- Du kan inte använda fjärrkontrollen för att välja ingångskälla om ingångskällan är inställd till "PWR AMP".

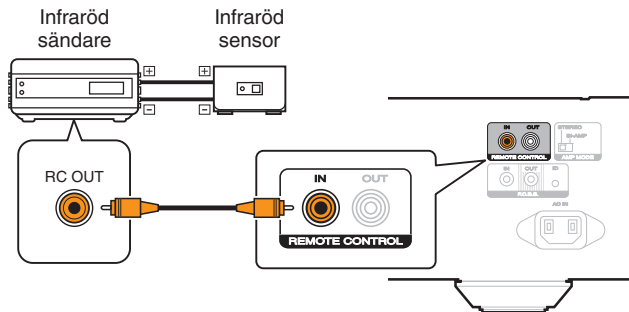
#### OBSERVERA

- När ingångskällan är "PWR AMP" kommer utgångarna på huvudenheten att spelas vid maxvolym. Kontrollera utgångsnivån på ingångsenheten innan du spelar den och justera volymen.

## Ansluta enheter med fjärrkontrollanslutningar

### Utföra åtgärder på den här enheten när den är utom synhåll

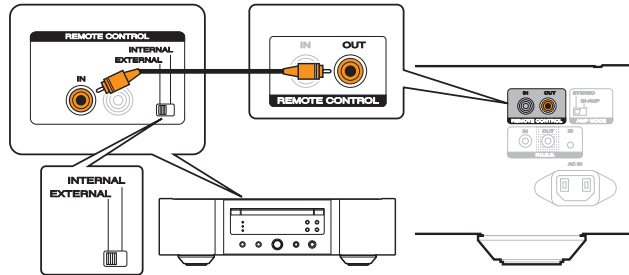
Om du ansluter en extern IR-mottagare till REMOTE CONTROL-anslutningarna kan du använda fjärrkontrollen för att genomföra åtgärder på den här enheten utan att enheten är inom synhåll. Det kan vara nödvändigt om enheten t.ex. står gömd på ett skåp eller i ett hörn och det inte går att rikta fjärrkontrollen direkt mot enheten.



## Fjärransluta Marantz-ljudenheter

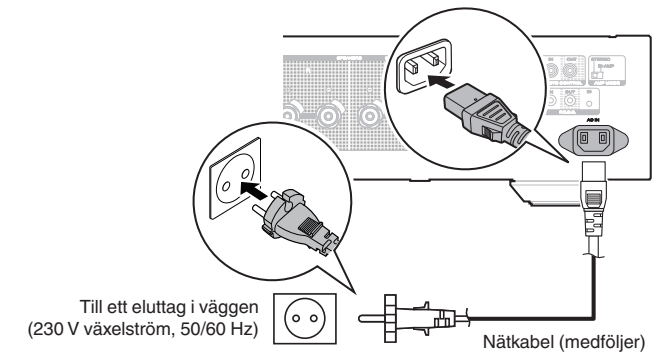
Du kan sända fjärrkontrollssignaler genom att helt enkelt ansluta Marantz-ljudenheten till REMOTE CONTROL IN/OUT-anslutningarna med fjärranslutningskabeln som medföljer enheten.

Ställ in fjärrkontrollknappen på baksidan av den anslutna komponenten på "EXTERNAL" när du ska använda den här funktionen.



## Ansluta nätkabeln

Anslut nätkabeln till ett vägguttag när alla anslutningar är klara.

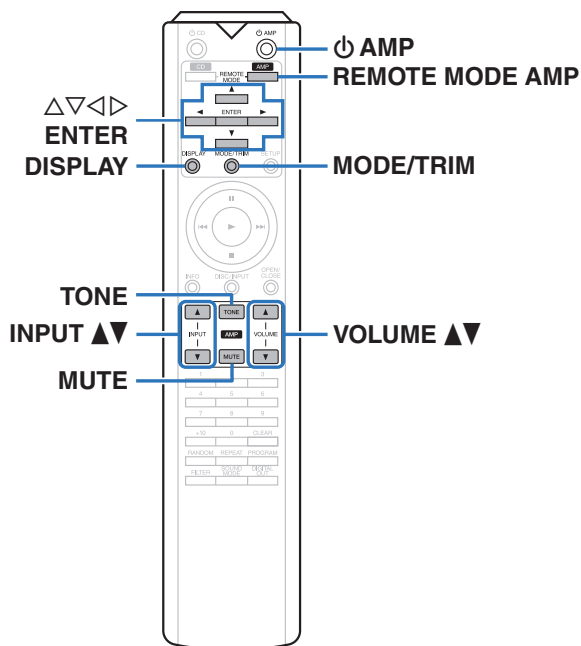




# Avspelning

## □ Innehåll

Slå på strömmen	16
Välja ingångskälla	16
Justera volymen	16
Stänga av ljudet tillfälligt (Ljuddämpning)	16
Justera volymbalansen (LEVEL) och ljudkvaliteten (BASS/TREBLE)	17
Ändra displayens ljusstyrka	18
Släcka belysningen	18
Spela upp CD-skivor	18
Spela in	18



## Slå på strömmen

- Tryck på **⏻** på huvudenheten för att sätta på strömmen.
  - Strömindikeringen lyser blått.



- Tryck på **⏻** AMP på fjärrkontrollen för att byta strömläge från standby-läget.
- När enheten är i standby-läge kan du starta den genom att vrida INPUT SELECTOR på huvudenheten.

## □ Ställa in strömbrytaren på standby

- Tryck på **⏻** AMP på fjärrkontrollen. Enheten växlar till standby-läge och indikatorn STANDBY lyser rött.

### OBSERVERA

- En del kretsar strömförsörjs även om apparaten ställs i standby-läget. Om du inte kommer att vara hemma under en längre tid, t.ex. om du reser bort på semester, ska du antingen trycka på **⏻** för att stänga av strömmen eller koppla loss nätkabeln från vägguttaget.

## Välja ingångskälla

- Använd INPUT **▲▼** för att välja ingångskälla som ska spelas upp. Vald ingångskälla visas på displayen.



- Du kan även välja ingångskälla genom att vrida på INPUT SELECTOR på huvudenheten.

## Justera volymen

- Använd VOLUME **▲▼** för att justera volymen.



- Du kan även justera volymen genom att vrida på VOLUME på huvudenheten.

## Stänga av ljudet tillfälligt (Ljuddämpning)

- Tryck på MUTE. "MUTE" visas på displayen och ljudet dämpas.



- Tryck en gång till på MUTE när du vill stänga av ljuddämpningen.
- Du kan ställa in så att volymen sänks om du trycker på MUTE. Konfigurera efter behov via "ATT LEVEL" i meny. (🔗 sid. 20)

## Justera volymbalansen (LEVEL) och ljudkvaliteten (BASS/TREBLE)

### □ Justera volymbalansen (LEVEL)

Volymnivån för vänster och höger kanal kan ställas in i steg om 0,5 dB inom ett intervall mellan 0,0 och -9,0 dB. Fabriksinställningen är 0,0 dB (max).

#### 1 Tryck på MODE/TRIM.

Enheten går in i volymbalansjusteringsläge (LEVEL).

- Om (sid. 10)-slaven är ansluten via F.C.B.S. kan enheten som används för att justera volymbalansen (LEVEL) och ljudkvaliteten (BASS/TREBLE) växlas genom att trycka på denna knapp.

#### 2 Tryck på ◀▶ för att välja den kanal som du vill konfigurera (L eller R).

Nivåvärdet för vald kanal blinkar.

#### 3 Använd Δ▽ för att justera volymen.



- Om ingen åtgärd utförs på 15 sekunder sparas inställningen och enheten återgår till standarddisplayen.

#### 4 Tryck på ENTER.

Volymbalansjusteringsläget (LEVEL) avslutas och basjusteringsläget (BASS) aktiveras. Följ anvisningarna från steg 3 och framåt under "Justera basljudet (BASS)" för att justera basljudet.

### □ Justera basljudet (BASS)

Basljudets volym kan justeras i steg om 1 dB inom ett intervall mellan -6 och +6 dB. Fabriksinställningen är 0 dB.

#### 1 Tryck på MODE/TRIM.

Enheten går in i volymbalansjusteringsläge (LEVEL).

#### 2 Tryck på ENTER för att välja "BASS".

Enheten går in i basjusteringsläge (BASS).

#### 3 Tryck på Δ▽ för att justera basvolymen.



- Om ingen åtgärd utförs på 15 sekunder sparas inställningen och enheten återgår till standarddisplayen.

#### 4 Tryck på ENTER.

Basjusteringsläget (BASS) avslutas och diskantjusteringsläget (TREBLE) aktiveras. Följ anvisningarna från steg 3 och framåt under "Justera diskantljudet (TREBLE)" för att justera diskantljudet.



- Inställningarna tillämpas inte om tonkontrollen är avstängd. Tryck på TONE för att aktivera tonkontrollen (TONE-indikatorn tänds).

### □ Justera diskantljudet (TREBLE)

Diskantljudets volym kan justeras i steg om 1 dB inom ett intervall mellan -6 och +6 dB. Fabriksinställningen är 0 dB.

#### 1 Tryck på MODE/TRIM.

Enheten går in i volymbalansjusteringsläge (LEVEL).

#### 2 Tryck på ENTER två gånger för att välja "TREBLE".

Enheten går in i diskantjusteringsläge (TREBLE).

#### 3 Tryck på Δ▽ för att justera diskantljudets volym.



- Om ingen åtgärd utförs på 15 sekunder sparas inställningen och enheten återgår till standarddisplayen.

#### 4 Tryck på ENTER.

Diskantjusteringsläget (TREBLE) avslutas och enheten återgår till standarddisplayen.



- Inställningarna tillämpas inte om tonkontrollen är avstängd. Tryck på TONE för att aktivera tonkontrollen (TONE-indikatorn tänds).

## Ändra displayens ljusstyrka

Du kan ställa in displayens ljusstyrka i fyra nivåer. När du stänger av displayen minskar brusets som påverkar ljudkvaliteten så att du får bättre ljudkvalitet på uppspelningen.

### 1 Tryck på DISPLAY.

Ljusstyrkan på displayen ändras varje gång du trycker på DISPLAY.



- Displayens ljusstyrka är inställd på maximal ljusstyrka som standard.
- Om du använder VOLUME-kontrollen eller en annan kontroll när skärmen är avslagen kommer den att slås på igen. När funktionen är slutförd kommer skärmen att slås av automatiskt efter ca 2 sekunder.
- Om skärmens ljusstyrka inaktiveras stängs även skärmens belysning av.

## Släcka belysningen

### 1 Tryck på och håll DISPLAY-knappen intryckt i minst 2 sekunder under tiden som belysningen är tänd.

Håll DISPLAY nedtryckt under minst två sekunder när belysningen är släckt för att återställa den normala inställningen.

## Spela upp CD-skivor

Denna sektion använder uppspelning av CD som exempel.

### 1 Tryck på på huvudenheten för att sätta på strömmen.

### 2 Använd INPUT för att byta ingångskällan till "CD".

"CD" visas på displayen.

### 3 Spela upp CD-skivan.

### 4 Använd VOLUME för att justera volymen.

## Spela in

Ljudingångssignaler till den här enheten kan skickas till externa inspelningsenheter. Om du spelar in ljud som spelas upp från en enhet som är ansluten till den här enheten kan ljudet spelas in även om uppspelningsenheten är ansluten.

### 1 Tryck på på enheten för att sätta på strömmen.

### 2 Använd INPUT för att byta till den ingångskälla som du vill spela in från.

Den valda ingångskällan visas på displayen.

### 3 Inspelningen börjar.

- Mer information om användning finns i inspelningsutrustningens bruksanvisning.

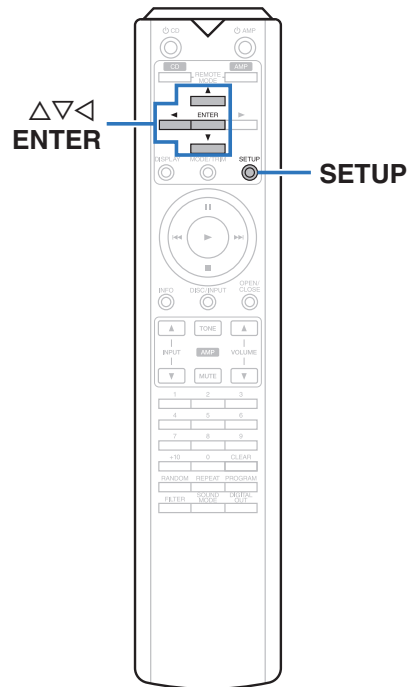
# Inställningar

## Menyöversikt

Rekommenderade inställningar finns inställda som standardinställningar för enheten. Du kan anpassa den här enheten till ditt befintliga system och dina önskemål.

Inställningsobjekt	Betydelse	Sidan
<b>PHONO</b>	Ställer in enhetens phono-utjämnare i enlighet med typen av skivspelarpickup som ska anslutas.	20
<b>AUTO STBY</b> (Auto Standby)	Anger om enheten automatiskt ska gå till standby-läge när det inte har förekommit någon ingångssignal och inga åtgärder har utförts på över 30 minuter.	20
<b>ATT LEVEL</b> (Attenuation Level)	Anger hur mycket volymen sänkas när MUTE-knappen används.	20

## Använda Menyerna



- 1** Tryck på **SETUP**.  
Menyn visas på displayen.
- 2** Använd  $\Delta$ / $\nabla$  för att välja menyn där du vill ange eller använda inställningar och tryck sedan på **ENTER**.
- 3** Använd  $\Delta$ / $\nabla$  för att ändra vald inställning.
- 4** Tryck på **ENTER** för att bekräfta inställningen.
  - Tryck på  $\triangleleft$  för att gå tillbaka till den förra punkten.
  - Stäng menyn genom att trycka på **SETUP** medan menyn visas. Den vanliga displayen visas igen.

## PHONO

Ställer in enhetens phono-utjämnare i enlighet med typen av skivspelarpickup som ska anslutas.

<b>MM</b> (Standard):	Ställ in denna för en MM-pickup.
<b>MC:</b>	Används för MC-pickup.

### OBSERVERA

- Ljudet tystas i cirka 4 sekunder när denna inställning ändras.

## AUTO STBY (Auto Standby)

Ange om enheten automatiskt ska gå till standby-läge när det inte funnits någon ingångssignal eller användning under 30 minuter.

<b>ON</b> (Standard):	Aktivera automatiskt standbyläge.
<b>OFF:</b>	Inaktivera automatiskt standbyläge.



- Displayen visar kvarvarande tid i tre minuter innan enheten går till standby-läge.
- Vid F.C.B.S.-anslutning aktiveras automatiskt standby-läge endast på masterenheten med ID 1. Om masterenheten med ID 1 används utan ljudsignal ställer du in automatiskt standbyläge på av.

## ATT LEVEL (Attenuation Level)

Anger hur mycket volymen sänkas när MUTE-knappen används.

**-20 dB/-40 dB/-∞**(Standard: -∞)



- “ATT” visas på displayen om MUTE-knappen används när -20 dB eller -40 dB är valt.
- “MUTE” visas på displayen om MUTE-knappen används när -∞ är valt.
- Tryck på MUTE-knappen igen för att avbryta inställningen och återgå till originalvolymen.

# Tips

## □ Innehåll

### Tips

Jag vill ange hur mycket volymen ska sänkas när MUTE-knappen används	22
Jag vill stänga av belysningen på huvudpanelens båda sidor	22
Jag vill använda två eller fler PM-12 SE-enheter för högkvalitativ uppspelning	22
Jag vill använda enhetens fjärrkontroll till en CD-spelare från Marantz	22
Jag vill använda den här enheten som effektförstärkare	22

### Felsökning

Strömmen slås inte på / Strömmen stängs av	23
Funktionerna kan inte utföras med fjärrkontrollen	24
Inget ljud hörs	24
Förväntat ljud hörs inte	25
Ljudet avbryts eller ljudstörningar hörs	25
Felmeddelanden	25

## Tips

---

### Jag vill ange hur mycket volymen ska sänkas när MUTE-knappen används

- -20 dB, -40 dB eller  $-\infty$  kan väljas. (👉 sid. 20)

### Jag vill stänga av belysningen på huvudpanelens båda sidor

- Släck belysningen. (👉 sid. 18)

### Jag vill använda två eller fler PM-12 SE-enheter för högkvalitativ uppspelning

- Använd stereons dubbelförstärkaranslutningar. (👉 sid. 11)
- Använd anslutningarna för flerkanalig uppspelning. (👉 sid. 13)

### Jag vill använda enhetens fjärrkontroll till en CD-spelare från Marantz

- Tryck på REMOTE MODE CD-knappen för att byta till fjärrkontrollläget för CD-spelare. (👉 sid. 7)
- Mer information finns i CD-spelarens bruksanvisning.

### Jag vill använda den här enheten som effektförstärkare

- Anslut en förförstärkare till POWER AMP IN-anslutningarna på den här enheten. (👉 sid. 14)

## Felsökning

Börja med att kontrollera följande om det uppstår något problem:

1. Är anslutningarna riktigt gjorda?
2. Använd apparaten enligt anvisningarna i denna bruksanvisning?
3. Fungerar de olika komponenterna rätt?

Gå igenom symptomen i detta avsnitt om apparaten inte fungerar på rätt sätt.

Om symptomen inte stämmer överens med de som beskrivs här bör du kontakta din återförsäljare då det kan vara fel på den här enheten. Dra i så fall omedelbart ur stickproppen ur vägguttaget och vänd dig till den butik där du köpte den här enheten.

### Strömmen slås inte på / Strömmen stängs av

Symptom	Orsak / Åtgärd	Sidan
Strömmen slås inte på.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att kontakten är ordentligt isatt i nätuttaget.</li> </ul>	<u>15</u>
Strömmen stängs av automatiskt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automatiskt standbyläge är aktiverat. När det har gått ungefär 30 utan ljud på ingångssignalen och utan att den här enheten har använts går den automatiskt in i standbyläget. Ställ in "AUTO STBY" på menyn till "OFF" om du vill inaktivera det automatiska standby-läget.</li> </ul>	<u>20</u>
Strömmen stängs av och STANDBY indikatorn blinkar rött ungefär två gånger per sekund.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skyddskretsen har aktiverats på grund av hög temperatur inuti enheten. Stäng av strömmen och vänta ca en timme tills enheten har svalnat och slå sedan på strömmen igen.</li> </ul>	<u>26</u>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installera om apparaten på ett ställe med bra ventilation.</li> </ul>	—
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera högtalaranslutningarna. Skyddskretsen kan ha aktiverats på grund av kortslutna högtalarkablar eller av att en ledare har lossnat och kommit i kontakt med enhetens bakpanel. Koppla loss nätkabeln och åtgärda felet, t.ex. genom att vrida ihop ledarna ordentligt eller reparera kontakten, och återanslut sedan ledaren.</li> </ul>	<u>8</u>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sänk volymen och slå på strömmen igen.</li> </ul>	<u>16</u>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Förstärkarkretsen i den här enheten fungerar inte. Dra ut nätkabeln ur vägguttaget och kontakta vårt kundcenter.</li> </ul>	—



## ❑ Funktionerna kan inte utföras med fjärrkontrollen

Symptom	Orsak / Åtgärd	Sidan
Funktionerna kan inte utföras med fjärrkontrollen.	• Batterierna är förbrukade. Sätt i nya batterier.	<u>2</u>
	• Använd fjärrkontrollen inom ett avstånd på ca 7 m från apparaten och i en 30° vinkel.	<u>2</u>
	• Ta bort allt som står i vägen mellan apparaten och fjärrkontrollen.	—
	• Sätt i batterierna på rätt sätt och kontrollera markeringarna ⊕ och ⊖.	<u>2</u>
	• Apparaten fjärrkontrollsensor utsätts för stark belysning (direkt solljus, fluorescerande belysning e.likn.). Flytta apparaten till en plats där fjärrkontrollsensorn inte utsätts för stark belysning.	—
	• Om du använder en 3D-videoenhet kan det hända att fjärrkontrollen inte fungerar på grund av effekter i den infraröda kommunikationen mellan enheterna (t.ex. TV och 3D-glasögon). Rikta i så fall om enheterna för 3D-kommunikation och ändra avståndet mellan dem så att du är säker på att de inte påverkar fjärrkontrollfunktionen för den här enheten.	—
	• Tryck på REMOTE MODE AMP-knappen för att byta fjärrkontrollläge till "AMP".	<u>6</u>

## ❑ Inget ljud hörs

Symptom	Orsak / Åtgärd	Sidan
Det hörs inget ljud i högtalarna.	• Kontrollera anslutningarna till alla enheter.	<u>8</u>
	• Sätt i anslutningskablarna hela vägen i uttagen.	—
	• Kontrollera att ingångar och utgångar inte har förväxlats.	—
	• Kontrollera om kablarna är skadade.	—
	• Kontrollera att högtalarkablarna är rätt anslutna. Kontrollera att kablarnas ledare är i kontakt med högtalaranslutningarnas metalldelar.	<u>8</u>
	• Dra åt högtalaranslutningarna ordentligt. Kontrollera att högtalaranslutningarna inte är lösa.	<u>8</u>
	• Kontrollera att rätt ingångskälla har valts.	<u>16</u>
	• Justera volymen.	<u>16</u>
	• Avaktivera ljuddämpningen.	<u>16</u>
	• Inget ljud hörs från högtalarna när hörlurar är anslutna.	<u>4</u>

## ❑ Förväntat ljud hörs inte

Symptom	Orsak / Åtgärd	Sidan
Det hörs inget ljud i en av högtalarna.	• Kontrollera att högtalarkablarna är rätt anslutna.	<u>8</u>
	• Justera vänster och höger kanalbalans.	<u>17</u>
Vänster/Höger stereoljud är omvända.	• Kontrollera att vänster och höger högtalare är anslutna till rätt högtalaranslutningar.	<u>8</u>

## ❑ Ljudet avbryts eller ljudstörningar hörs

Symptom	Orsak / Åtgärd	Sidan
Ljudet förvrängs när du spelar skivor.	• Justera till ett lämpligt nåltryck.	—
	• Kontrollera nålspetsen.	—
	• Byt pickupen.	—
När en skiva spelas hörs ett brummande ljud i högtalarna.	• Kontrollera att skivspelaren är rätt ansluten.	<u>9</u>
	• En TV eller AV-enhet som finns i närheten av skivspelaren kan påverka ljudkvaliteten. Ställ skivspelaren så långt som möjligt från en TV eller annan AV-enhet.	—
När en skiva spelas upp hörs ett brummande ljud i högtalarna vid hög volym. (Tjutande ljud)	• Installera skivspelaren och högtalarna så långt som möjligt från varandra.	<u>9</u>
	• Vibrationerna från högtalarna överförs till spelaren via golvet. Använd kuddar eller dyl. för att absorbera högtalarnas vibrationer.	—
Ljudkällor som spelas in genom enheten blir förvrängda.	• Om två inspelningsenheter är anslutna till enheten ska strömmen till båda inspelningsenheter vara påslagen under inspelning. Om endast en av inspelningsenheterna har strömmen påslagen kan den avstängda inspelningsenheten leda till att ljudet som spelas in på den andra inspelningsenheten förvrängs, beroende på typ av inspelningsenhet.	<u>18</u>

## Felmeddelanden

När flera PM-12 SE-enheter ansluts via F.C.B.S. kan de felmeddelanden som beskrivs i tabellen nedan visas på displayen. I sådana fall, kan ID-numret eller fjärrkontrollanslutningen vara trasiga. Kontrollera ID-numret och fjärrkontrollanslutningen, och referera till tabellen nedan. För information om inställning av ID-nummer, se "Hur du ställer in ID-numret för F.C.B.S." (🔍 sid. 11).

Indikering	Betydelse	Orsak / Åtgärd
<b>ERROR 02</b>	Flera förstärkare har ID-nr 2.	• Förse förstärkarna med olika ID-nummer.
<b>ERROR 03</b>	Flera förstärkare har ID-nr 3.	
<b>ERROR 04</b>	Flera förstärkare har ID-nr 4.	
<b>ERROR 11</b>	Förstärkarna med ID Nr. 2-4 kan inte kommunicera med den förstärkare som har ID Nr. 1.	• Om förstärkaren med ID Nr. 1 inte är påslagen, slå PÅ den. • Kontrollera att fjärrkontrollkabeln är korrekt ansluten.
<b>ERROR 12</b>	Förstärkaren med ID Nr. 1 kan inte kommunicera med de förstärkare som har ID Nr. 2-4.	• Om flera förstärkare har ID Nr. 1, ställ in ID-numren korrekt. • Om förstärkaren med ID Nr. 1 är ansluten till förstärkaren med ID Nr. 0, ställ in ID numren korrekt. • Kontrollera att fjärrkontrollkabeln är korrekt ansluten.

# Bilaga

## Förklaring av termer

### MM/MC-pickup

Det finns två typer av pickuper - MM (Moving Magnet) och MC (Moving Coil) - för analoga skivspelare. Eftersom uteffekten för dessa två typer av pickuper skiljer sig åt ska inställningen för PHONO-equalizern i enheten ställas in efter den typ av pickup som sitter i skivspelaren. Ändra denna inställning i "PHONO"-delen av inställningsmenyn.

(☞ sid. 20)

### Högtalarimpedans

Detta är ett värde på strömmotståndet som anges i  $\Omega$  (ohm). Ett lågt värde innebär att högre effekt erhålls.

### Skyddskrets

Den här är en funktion som förhindrar att enheterna skadas av onormala förhållanden som t.ex. överlast, spänningsspikar eller för höga temperaturer.

## Varumärkesinformation



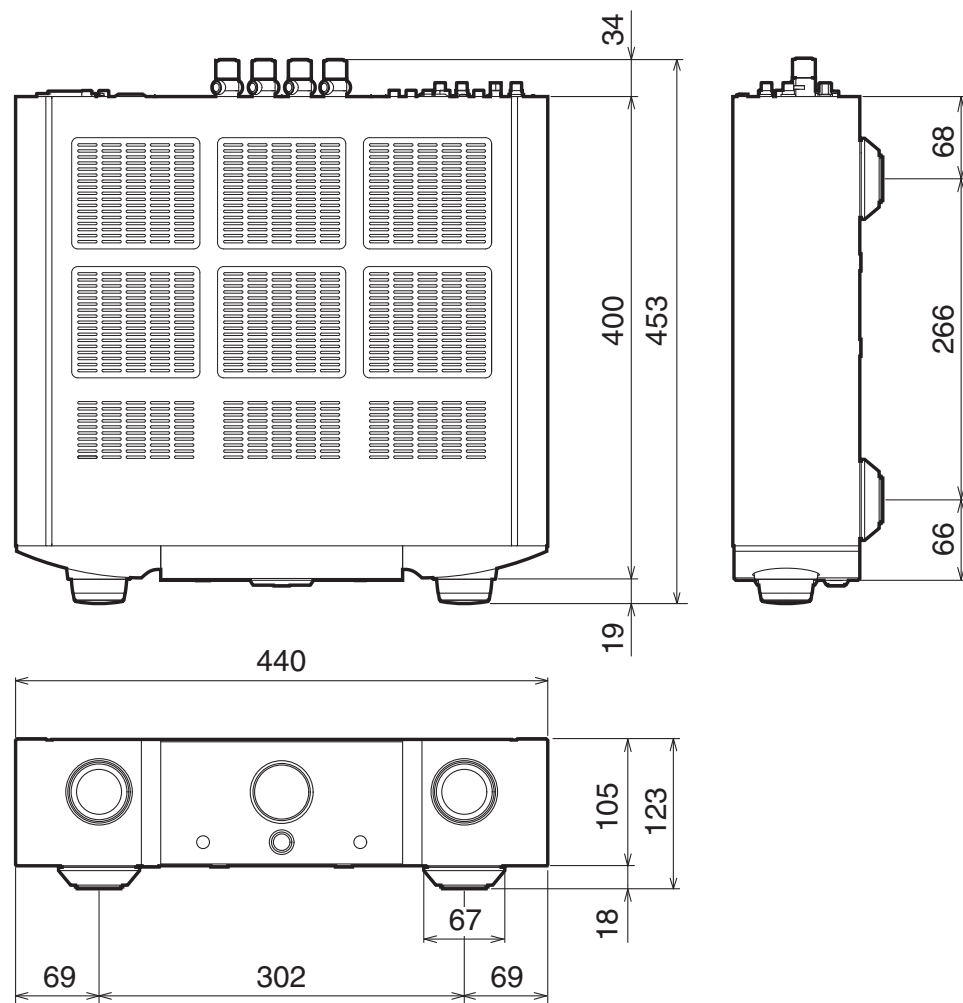
Adobe, Adobes logotyp och Reader är antingen registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Adobe Systems Incorporated i USA och/eller andra länder.

## Tekniska data

• <b>RMS-uteffekt (Simultan drivning av båda kanalerna) :</b>	100 W x 2 (8 Ω/ohm belastning, 1 kHz, T.H.D. 0,05 %) 200 W x 2 (4 Ω/ohm belastning, 1 kHz, T.H.D. 0,1 %)
• <b>Total harmonisk distorsion (1 kHz, simultan drivning av båda kanalerna, 100 W, 8 Ω/ohm belastning) :</b>	0,005 %
• <b>Frekvensrespons (CD, 1 W, 8 Ω/ohm belastning) :</b>	5 Hz – 50 kHz ±3 dB
• <b>Dämpningsfaktor (8 Ω/ohm belastning, 20 Hz - 20 kHz) :</b>	500
• <b>Ingångskänslighet/ingångsimpedans</b>	
<b>PHONO (MC) :</b>	250 µV / 100 Ω/ohms
<b>PHONO (MM) :</b>	2,3 mV/39 kΩ/kohm
<b>CD/LINE/RECORDER :</b>	220 mV/13 kΩ/kohm
<b>POWER AMP :</b>	1,1 V/13 kΩ/kohm
• <b>Maximal tillåten ingångsnivå för PHONO (1 kHz)</b>	
<b>MC :</b>	8 mV
<b>MM :</b>	80 mV
• <b>RIAA-avvikelse (20 Hz - 20 kHz) :</b>	±0,5 dB
• <b>S/N (IHF-A, 8 Ω/ohm belastning)</b>	
<b>PHONO (MC) :</b>	75 dB (0,5 mV in)
<b>PHONO (MM) :</b>	88 dB (5 mV in)
<b>CD/LINE/RECORDER :</b>	107 dB (märkeffekt)
• <b>Tonkontroll</b>	
<b>BASS (50 Hz) :</b>	±6 dB
<b>TREBLE (20 kHz) :</b>	±6 dB
• <b>Strömförsörjning:</b>	230 V växelström, 50/60 Hz
• <b>Effektförbrukning:</b>	130 W
• <b>Effektförbrukning i standbyläge:</b>	0,2 W

Rätt till ändringar förbehålles i produktförbättringssyfte.

□ **Mått** (Enhet: mm)



□ **Vikt: 15,3 kg**

# Register

<b>A</b>	<b>H</b>	<b>R</b>
Auto Standby-läge ..... 20	Högtalare ..... 8	Radio ..... 9
	Högtalarimpedans ..... 26	
<b>B</b>	<b>I</b>	<b>S</b>
Bakpanelen ..... 5	Ingångskälla ..... 16	Skärmens ljusstyrka ..... 18
	Inspelningsenhet ..... 9	Skivspelare ..... 9
<b>C</b>	<b>L</b>	<b>T</b>
CD-spelare ..... 9, 18	Ljuddämpning ..... 16	Tips ..... 22
<b>F</b>	<b>M</b>	<b>V</b>
F.C.B.S. .... 10	Menyöversikt ..... 19	Volym ..... 16
Felsökning ..... 23		
Fjärrkontrollanslutningar ..... 15	<b>N</b>	
Fjärrkontroll ..... 6	Nätverksspelare ..... 9	
Frontpanelen ..... 4		

**[www.marantz.com](http://www.marantz.com)**

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

**marantz**<sup>®</sup> is a registered trademark.

3520 10716 00AM

Copyright © 2019 D&M Holdings Inc. All Rights Reserved.